

# Xailin® 0,3% HA Intense

**Befeuchtende Augentropfen  
mit Natriumhyaluronat 0,3%,  
Lösung**

Was sind Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen?

Xailin® HA 0,3% Intense ist eine sterile Lösung aus Natriumhyaluronat 0,3%.

**Wofür werden Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen angewendet?**

Xailin® HA 0,3% Intense wird angewendet, um den Augapfel intensiv mit Feuchtigkeit zu versorgen, wenn dieser durch negative Umwelteinflüsse austrocknet, wodurch Beschwerden wie Trockenes Auge, Gefühl eines Fremdkörpers im Auge und Brennen der Augen hervorgerufen werden, sowie nach Augenoperationen.

**Wann sollten Sie Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen anwenden?**

Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen sollten bei Tränenmangel (sog. „Sicca-Syndrom“), der mit Symptomen wie trockenen, brennenden oder müden Augen einhergeht, angewendet werden. Diese Symptome können durch Arbeiten am Bildschirm, langes Fernsehen, trockene Luft in beheizten oder klimatisierten Räumen oder Zigarettenrauch verursacht werden. Eine Verminderung der Tränsekretion kann auch als Folge von Operationen oder Augenverletzungen auftreten. Damit der Prozess der Regeneration der Oberflächenstrukturen des Auges richtig abläuft, ist eine ständige Flüssigkeitszufuhr erforderlich. Xailin® HA 0,3% Intense enthält eine hohe Konzentration an Natriumhyaluronat, sodass die Hornhaut und die Bindehaut des Auges lange befeuchtet werden.

Natriumhyaluronat ist eine viskoelastische Flüssigkeit, die hyroskopische Eigenschaften hat und viele wichtige Funktionen im menschlichen Körper erfüllt. Es ist ein natürlich vorkommendes Gleitmittel, das aus einem biokompatiblen Polysaccharid mit hervorragenden Wasserrückhalteigenschaften besteht. Im Auge kommt Hyaluronsäure im Glaskörper, in der Tränenröhre, in der Bindehaut, in der Hornhaut und in der Tränenflüssigkeit vor. Natriumhyaluronat-Lösungen werden in der Augenheilkunde seit vielen Jahren weltweit mit großem Erfolg eingesetzt. Natriumhyaluronat hat die Eigenschaft, einen stabilen Befeuchtungsfilm auf der Oberfläche des Auges zu bilden. Aus diesem Grund kann bereits eine einzige Anwendung eine stundenlange Verbesserung des Komforts bedeuten, sowohl für diejenigen, die unter den Auswirkungen des Sicca-Syndroms leiden, als auch für alle Kontaktlinsenträger.

**Für wen sind Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen bestimmt?**

Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen sind für Kinder im Alter ab einem Monat und Erwachsene geeignet.

**Wie oft sollten Sie Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen anwenden?**

Bei Bedarf einen Tropfen in den Bindehautsack geben. Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen können täglich angewendet werden, auch von Trägern aller Arten von Kontaktlinsen, da sie keine Konservierungsmittel enthalten. Sie werden in der Regel 3- bis 4-mal täglich angewendet, wobei ein Tropfen in den Bindehautsack jedes Auges gegeben wird. Bei Bedarf können Sie die Tropfen auch öfter anwenden.

**Zusammensetzung:** Natriumhyaluronat 0,3%, Glycerin, Natriumchlorid, Borsäure, Natriumtetraborat, Calciumchlorid, Kaliumchlorid, Magnesiumsulfat, hochgereinigtes Wasser.

**Wie sind Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen anzuwenden?**

Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen sollten nur äußerlich am Bindehautsack angewendet werden.

1. Waschen Sie sich vor der Anwendung des Produktes gründlich die Hände.
2. Entfernen Sie die Kappe und beginnen Sie mit der Anwendung. Berühren Sie mit der Tropferspitze nicht die Oberfläche des Auges.
3. Neigen Sie den Kopf leicht zurück.
4. Halten Sie die Flasche mit der Spitze nach unten (senkrecht).
5. Ziehen Sie das untere Augenlid leicht nach unten und drücken Sie die Flasche, bis ein Tropfen in den Bindehautsack tropft.
6. Schließen Sie die Augenlider und bewegen Sie den Augapfel, um den Tropfen auf der Augenhöhle zu verteilen.
7. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang für das andere Auge.
8. Setzen Sie die Schutzkappe nach Gebrauch wieder auf den Tropfer. Achten Sie beim Auftragen darauf, dass Sie die Oberfläche des Auges und des Augenlids nicht mit der Spitze des Tropfers berühren.
9. Spülen Sie nach der Anwendung der Tropfen die Oberfläche des Auges nicht mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit.

**Wann sind Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen nicht anzuwenden?**

- Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Bestandteile.
- Nicht verwenden, wenn Sie gegen die Inhaltsstoffe allergisch sind.

**Wie sind Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen aufzubewahren?**

- Für Kinder unzugänglich und nicht sichtbar aufbewahren.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen lagern.
- Trocken lagern bei einer Temperatur von 5 °C bis 35 °C.
- Sie dürfen dieses Medizinprodukt nach dem auf der Packung angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden.
- Behandlung für einen Monat nach empfohlener Dosierung. Entsorgen Sie die Flasche 3 Monate nach dem ersten Öffnen.
- Nicht verwendete Lösung muss verworfen werden.

**Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen**

- Das Produkt ist nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Berühren Sie nicht der Tropferspitze niemals Ihr Auge oder eine andere Oberfläche, um eine Kontamination der Lösung zu vermeiden.
- Bei Verwendung anderer ophthalmischer Lösungen sollten Sie mindestens 15 Minuten warten, bevor Sie Xailin® HA 0,3% Intense Augentropfen anwenden.
- Dabei sollte dieses Produkt zuletzt verabreicht werden.
- Das wiederverwendbare Medizinprodukt sollte nur von einem Patienten verwendet werden.

**Meldung von medizinischen Ereignissen oder Nebenwirkungen**

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

**Packing**

Flasche mit 10 ml im Umkarton. Medizinprodukt.

**SUPROBION Sp. z o.o., Sp. k.**  
ul. Kiełczowska 2, 55-095 Mirków, Polen



STERILE A

Vertrieb durch: VISUFARMA B.V.  
Amstelplein 1, 1096 HA, Amsterdam, Niederlande  
info@visufarma.com

CE 0051

# Xailin® 0,3% HA Intense

**Collyre lubrifiant  
Solution de hyaluronate de  
sodium à 0,3%**

Qu'est-ce que le collyre Xailin® HA 0,3% Intense?

Xailin® HA 0,3% Intense est une solution stérile de hyaluronate de sodium 0,3%.

**Pourquoi le collyre Xailin® HA 0,3% Intense est-il utilisé?**

Xailin® HA 0,3% Intense offre une hydratation intense en cas de sécheresse oculaire due à l'influence négative de l'environnement provoquant des troubles comme une sensation d'œil sec, de présence d'un corps étranger dans l'œil, de brûlure oculaire, ainsi qu'après une intervention chirurgicale oculaire.

**Quand faut-il utiliser le collyre Xailin® HA 0,3% Intense?**

Le collyre Xailin® HA 0,3% Intense doit être utilisé en cas de déficience du film lacrymal (également dénommé le « syndrome de l'œil sec »), qui est accompagnée de symptômes comme un œil sec, une sensation de brûlure ou une fatigue oculaire. Ces symptômes peuvent être causés par le travail devant un écran, une durée trop longue devant la télévision, l'air sec dans des lieux chauffés ou climatisés ou la fumée de cigarette. Les diminutions de la sécrétion de larmes peuvent également survenir suite à une intervention chirurgicale ou à des lésions oculaires. Afin que le processus de régénération des structures superficielles de l'œil s'effectue correctement, une hydratation constante est nécessaire. Xailin® HA 0,3% Intense contient une concentration élevée en hyaluronate de sodium, qui permet d'assurer une hydratation prolongée dans le temps de la cornée et de la conjonctive.

Le hyaluronate de sodium en solution forme un liquide viscoélastique qui a des propriétés hygroscopiques et qui joue de nombreux rôles importants dans le corps humain. C'est un lubrifiant naturel qui se compose d'un polysaccharide biocompatible doté d'excellentes propriétés de rétention d'eau. Le hyaluronate de sodium dans l'œil se trouve dans l'humeur vitrée, la glande lacrymale, la conjonctive, la cornée et le liquide lacrymal. Les solutions de hyaluronate de sodium sont largement utilisées en ophtalmologie dans le monde entier depuis plusieurs années, et ce avec succès. Le hyaluronate de sodium a la propriété de former un film hydratant stable sur la surface de l'œil. C'est pourquoi même une seule application peut permettre d'améliorer le confort pendant plusieurs heures, à la fois pour les personnes présentant un syndrome de l'œil sec et pour les porteurs de lentilles de contact.

**À qui est destiné le collyre Xailin® HA 0,3% Intense?**

Xailin® HA 0,3% Intense est destiné aux enfants âgés de plus d'un mois et aux adultes.

**Quelle quantité de collyre Xailin® HA 0,3% Intense utiliser?**

Si nécessaire, appliquer une goutte dans le sac conjonctival. Le collyre Xailin® HA 0,3% Intense peut être utilisé quotidiennement, également par les utilisateurs de tous les types de lentilles de contact car il ne contient pas de conservateur. Il est généralement appliqué 3 à 4 fois par jour, en instillant une goutte dans le sac conjonctival de chaque œil. Vous pouvez l'utiliser plus souvent si nécessaire.

**Composition**

Hyaluronate de sodium 0,3%, glycérine, chlorure de sodium, acide borique, tétraborate de sodium, chlorure de calcium, chlorure de potassium, chlorure de magnésium, eau hautement purifiée.

**Comment utiliser le collyre Xailin® HA 0,3% Intense?**

Le collyre Xailin® HA 0,3% Intense est destiné à un usage externe uniquement, à administrer dans le sac conjonctival.

1. Se laver soigneusement les mains avant l'administration de la préparation.
2. Retirer le capuchon et appliquer dans l'œil. Ne pas toucher la surface de l'œil avec l'embout compte-gouttes.
3. Incliner doucement la tête en arrière.
4. Tenir le flacon à l'envers (à la verticale).
5. Tirer doucement la paupière inférieure vers les bas, presser sur le flacon et déposer une goutte dans le sac conjonctival.
6. Fermer les paupières et étaler le produit sur toute la surface de l'œil en tournant l'œil d'un côté puis de l'autre.
7. Répéter la même procédure pour l'autre œil.
8. Placer le capuchon de protection sur le compte-gouttes après utilisation. Pendant l'application, bien veiller à ne pas toucher la surface de l'œil et la paupière avec l'embout du compte-gouttes.
9. Après l'application, ne pas rincer la surface de l'œil avec de l'eau ou un autre liquide.

**Dans quels cas le collyre Xailin® HA 0,3% Intense est-il contre-indiqué?**

- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un de ses composants.
- Ne pas utiliser si vous êtes allergique à l'un des ingrédients.

**Comment conserver le collyre Xailin® HA 0,3% Intense?**

- Conserver hors de la vue et de la portée des enfants.
- Conserver éloigné de toute source de chaleur.
- Conserver dans un endroit sec à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Ne pas utiliser le produit au-delà de la date de péremption figurant sur l'emballage.
- 1 mois de traitement en suivant le dosage recommandé. Jeter le flacon 3 mois après la première ouverture.
- Jeter toute solution inutilisée.

**Mises en garde et précautions d'emploi:**

- La préparation est destinée à un usage externe uniquement.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
- Ne jamais toucher l'œil ou toute autre surface avec l'embout du compte-gouttes, cela peut contaminer la solution.
- Si vous utilisez d'autres solutions ophtalmiques, vous devez attendre au moins 15 minutes avant d'appliquer du collyre Xailin® HA 0,3% Intense.
- La préparation doit être administrée en dernier.
- Le dispositif médical réutilisable doit être utilisé par un seul patient.

**Déclaration des problèmes médicaux ou des effets indésirables:**

Si vous ressentez des effets indésirables, veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre infirmier.

**Emballage:**

Flacon de 10 ml dans une boîte en carton. Dispositif médical.

**SUPROBION Sp. z o.o., Sp. k.**  
ul. Kiełczowska 2, 55-095 Mirków, Pologne



STERILE A

Distribué par: VISUFARMA B.V.  
Amstelplein 1, 1096 HA, Amsterdam - Pays-Bas  
info@visufarma.com

CE 0051